

IL EST PLUS FACILE DE

# Foule considérable au pèlerinage de Ste-Thérèse, à Wakaw, Sask.

### Maigre bilan et inquiétantes perspectives

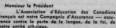
Fusion du Register

avec l'Ensign

# La perception de l'Association d'Education













# français de l'A.C.F.C Les lauréats au concours de







































Entrepreneur général en construction

MARCEL-J. CHOISELAT

Téléphone: 202 348

Eglises, Ecoles, Salles paroissiales, Maisons, etc.

### Au Conseil de Ville

P. H. Simpson, de 63, rae dier la situation. . "

I, St-Boniface, a déclaré vasit reçu une lettre de la sal Mortgage and Housing ration" dans laquelle on die te le le localiza situation. "

Concert d'une constant situation d'orchestre d'orchestre de la localiza situation de la constant de la constant situation de la con



Faclusi à "La Liberté et le Pptriote"

N. D. R. — La grande revue
moi rissies et la private de la lacciona de la constitute d

The state of the first control of the state of the state

# Radio-Saint-Boniface

7.06 - Ouverture 7.05 - Réveil Matin 7.25 - Prévision -Horaire 9.15—St-Boniface Autrefois 9.30—images de France 10.00—Nouvelles 10.05—Souvenir 10.15—Radio Sacré-Coeu 10.30—L'Heure Exquise 10.50—Résumé des 4.30-Nes Albums
1.50-Nestor
1. 7.50—Nouvelles 7.50—Prière du Matin 7.50—Condition des Nouvelles 11.00—O CANADA1

### **VOTRE ALLIEE**

Au service du public depuis de soixonte dix ans, la Banque Canadienne Nationale se pré-occupe d'assurer le succès de ses clients; auquel est liè son propre progrès.

### Banque Canadienne Nationale

Actif, environ \$380,000,000 529 bureaux au Canada St-Baniface J.-H.-N. LEVEILLE, géran

Prix de français
A 3 h. p.m., grande réunion des élèves, qui ont pris part au con-cours de français du mois de mai pour la distribution des certificats et des prix. La séance débuta par quelques chants et récits patrio

quelques chants et récits patriotiques.

Pour couronner cette mémorahe journée, les élèves de langue
anglaise nous ménagèrent une
faire contempler dans un magnifique tableau vivant une belle
ceine de Notre-Dame de Fatims
elles nous rappelerent les
grand désirs de la sainte Vierger
chapelet, la communion des cinq
gremiers asamedis du mois et la
fidelité au devoir d'ésat.

Nous les remessien si moètremois de la communion des cinq
us s'incomparation de la
fidelité au devoir d'ésat.

Nous les remessiens aincêtreNous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us Si-Rosaires

Nous les remessiens aincêtrelen de la communion des cinq
us de

# Précieux-Sang

Maison-Noviciat des Chanolnesses Le dimanche 26 septembre cut licu la bénédiction de la Maison-noviciat des Chanolnesses des Cinq Plaies par S. Exc. Mgr Cabana, accompagné de non-breux membres du clergé en con-treprésentantes des communautés

# Réunion du club

### REPNIER at BERNIER AVOCATS - NOTAIRES Alexandre Bernier, C.R.

No 614, édifice Avenue Tel. 84 303 265, ave Portage, Winnipe

Monnin & Grafton

Chambro 4
Edifice Benque Canadianne Nation
431, rue Main Winnipeg, M Tél. 97 348 REGNIER et MAGERA

# A.-J.-H. DUBUC

Avocat et notaire

135, ave Provencher St-Bonii

Près de la Banque Canadienne

Nationale Téléphone:
Bureau: 201 301 Résidence: 203 616
Prêts à 41/5% et à 5% — Assurance feu et vie — Testaments et successions.

CLIFFORD W. BROCK
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Téléphone 96 497
138, Avenue Proventher 81-Boniface

Léon-H. Bénard Avocat et notaire

Edifice Banque Canadienne Nat 431, rue Main Winnipeg. Tél.: 97 348

MEDECINS DR A.-G. DANDENAULT

M.D., F.A.C.S. Chirurgie · Goitre

Dr E.-J. JARJOUR

CHIRURGIEN-DENTISTE

702. Edifice Great West Perma

356. rue Main Tál.: 9 Dr G.-M. La FLECHE

Téléphone 98 658 Dr P.-E. La FLECHE

DENTISTE Téléphone 95 064 906, édifice Boyd Winnipes Dr E.-T. ETSELL

MEDECIN - CHIRURGIEN
MEDECINE GENERALE
Soins spéciaux Maladies des reins
Heures de bureau, 3 h å 6 h p.m. ot
sur rendez-vous 502, édifice Medical Arts Tél.—Bureau: 94 843 Rés.: 44 585 Si l'on ne répond pas appeles le "Doctor's Resistry": 37 109

Médecin - Chirurgien Bureau: 118, rue Horace Heures de consultation Heures de consultation 2 h. à 6 h. p.m. Téléphones: Bureau: 207-541 Résidence: 206 667

# Dr CHARLES R. OKE

DENTISTE
404, édifice Toronto General Truste
283, ave du Portage Winnipe
(Une rue A l'est d'Eston)
Téléphone 94 908

Bureau 201 927 Rés. 201 78
DR G. NORMANDEAU MEDECIN - CHIRURGIEN Examen prénuptial du sang DR ROY G. SPINK 155, ave Provencher, St-Bonifa Téléphone: 201 927

Tél.: Bureau 98 941 Rés.: 44 370 DR. J.-J.-A. BOURGOUIN

Maiadies Rectales & des Voies Genito-Urinaires Heures de bureau: 3 h. & 6 h. p.m. ou sur entente 301, édifice Medical Arts Winnipeg

Dr J.-M. HUOT, M.D. Bureau: 193, rue Masson de 7 h & 9 h du soir

Téléphone 201 701

# D "LIBERTE" PATRIOTE

Directory L. LAFRENIERE OMI

### Une innovation au Congrès de Saskatoon

dans leurs cours anglais . . . Que faire? Quel article de la loi protège l'enseignement du catécnisme et du français?

Plusieurs institutrices bilingues enseignent dans des écoles anglaises. Comment les intéreser à nos écoles? Augmentation de salaire? Qu'a-t-on fait en ce sens?

L'on dit couramment aux écoles normales et à l'université que l'éducation appartient à l'Etat. Est-ce vrai ou faux? Est-ce qu'en pratique les parents n'abandonnent pas l'éducation à l'Etat? Grandes Unités, négligence, nanque d'initiative des parents. Comment réagir?

Que faut-il penser d'une institutrice dont les parents sont français, mais qui a toujours fréquenté les écoles anglaises et qui n'a appris que le français du Ministère de l'Instruction publique? Est-cle qualifiée pour enseignet le français et le catéchisme? Quel diplôme divent exiger les commissaires d'une institutrice?

Nos écoles doivent-elles former des Canadiens français vace la connaissance de l'anglais ou bien des Canadiens avec une mentalité paienne et anglaise?

Quels moyens prendre pour inculquer à la jeunesse la fierté nationale?

Vollà des questions de brûlanté actualité et d'impor

diens avec une mentalité pateme et anglaise?

Quels moyens prendre pour inculquer à la jeunesse la fierté nationale?

Voilà des questions de brûlanté actualité et d'importance capitale. N'y aurait-il au congrés que cette matiere, il y aurait de quoi intéresser tous les parents de la Saskatchewan. De fait, nous sommes en présence, en cette province, d'un système éducatif qui est systématique, sous le contrôle absolu de l'Eatl. Par le moyen des Grandes Unités ou la centralisation des écoles rurales parents. Dans les circonstances, ces derniers doivent s'ingénier à protéger l'âme de leurs enfants par une éducation supplétive, c'est-à-dire par l'enseignement du catéchisme et du français. Tous les participants au congrès auront l'occasion d'exprimer leurs idées à ce propse durant le temps consacré au forum. De ces idées jaillira la lumière, l'orientation à prendre dans telle ou telle si vation, dans tell ou tell milleu. Cette étude en commun devrait produire de très bons résultats. C'est une méthode qui permettra à chaque délègué de mettre son mot, de participer vraiment au congrès. Inutile d'insister sur la nécessité d'assister au congrès. Lorsque l'on constate l'acharnement des propagateurs de la neutralité scolaire, l'on ne peut s'empéher de souhaiter au-lant d'émulation chez ceux qui défendent une cause et des buts beaucoup plus nobles. La cause que nous défendons demande de nous le maximum d'effort et de zèle.

Pour résister efficacement au courant de la neutralité colaire qu'il mense ontre avenir, nous devons présenter un front uni. La laicisation de l'école est l'effet d'une politique s'inna artéte, bien définie, même a elle n'est pas toujours ciuent tous dans le mêmes dispositions. Nous connaîter unis, mais cela n'implique pas que les officiers à son service leut étre bien dispos qu'ingende à l'application du systève de la l'école voile, en termes peu lévés, cemment il traduisit à sa ensée devant un petit groupe d'amis; "Les Socurs sont de connes instituries, mais aussi longtemes que 'thes de la proincis d'i

am against !!"

L'attitude de cet officier gouvernemental nous révèle
travail qui s'opère dans les coulisses et justifie à elle seule
détermination des membres de l'Exécutif de l'A.C.F.C. de
nvoquer les chefs de nos groupes au ralliement de Sas-

### Le Rév. Howse est en bonne compagnie

### Perte de temps, mes vieux . . .

### Le Dr Chisholm ne représente pas le Canada

### Dimanche des Missions

Il survole l'Atlantique à 93 ans



Billet du vendredi

### Un universitaire noir: Charles S. Johnson

# La Chronique

««« Internationale

Par André LAFLECHE

M. Spaak accuse la Russie d'entretenir des cinquièmes colonnes dans tous les pays.

Ou'est-ce que la bible?

### S. Exc. Mgr Murray et l'Association d'Education

### **Grand Séminaire** de Saint-Boniface

### James Hodges Professeur de piane

Téléphone 206 502

### Baril's Tire Shop

éparations de pneus de tous genr pour autos, camions, tracteurs Aursi courroies.

### Garage de St-Boniface

- rations d'automobiles et de eurs, par des mécaniciens
- erts struction de boîtes à grain et charpentes de carrosserie ferde différentes sortes te de produits "Imperial Ollidate à l'acetylène Bon service assuré

### J. D. Waller

facturier de verrerie—valss oirs-rétamage et redorage troirs pour salies de bain, faits sur commande 249, rue Horace, Norwood, Man. Téléphone: 201 091

### CAFE PROTEAU

côté du poste des po de Norwood Service de 7 jours par semaine duvert de 7 h. 15 a.m. à 12 h. p.m. demandes notre demi-poulet rôti



Réparations de radios d'accessoires électriques

Norwood Electric and Radio

Téléphone: 203 730 Lucien D'Aoust, Prop

PAUL PAQUIN

Tél. Bureou: 95 184 Rés.: 205 227 612, rue St-Jean-Baptiste ST-BONIFACE, MAN.

# **CHEZ GUAY**



Magasin de chaussures Cordonnerie

196, avenue Provencher St-Boniface

liste.
Sur le nombre de 30 chambres,
17 portent déjà le nom de leurs généreux donateurs que voici:
En souvepir de Mgr Provencher Don de Mgr Henri Bernard, P.D. En souvenir de Mgr Taché Don de Mgr Henri Bernard, P.D. is Store is the store of the st

En souvenir de S. S. Léon XIII
Don de M. Zacharie Robert
En Zouvenir de S. S. Pie X
En Zouvenir de S. S. Pie X
En Zouvenir de S. S. Pie X
Don de M. Alexandre Perreault
En souvenir de S. S. Pie XI
Don de M. Alexandre Perreault
En souvenir de S. S. Pie XI
Don de Is familie Joseph Caban
En souvenir de S. S. Pie XII
Don de Is familie Joseph Caban
En souvenir de Mere d'Youvenil
Don des RR. Soeurs Grises
Encore cette semaine s'ajoutaient trois nouvenus dons
Laient trois nouvenus dons
Laient trois nouvenus dons
Labbe P.-S. Gendron
Don de Mer Hyaven Comment P.D.
En souvenir de Mgr Vital Grandin
MM. Les abbes J.-M. Comte
En .souvenir des parents défunits
M. et Mme Edouard Guilbault
M. et Mme James D. Dayis

M. et Mme Edouard Guilbault
M. et Mme James D. Davis
Don de
d. et Mme John Caswell Davis
"Celui qui aide à la formation
es prêtres a droit aux mérites
u prêtre."

### The Cusson Lumber Co., Ltd.

RAIMBAULT, Président outres de matériaux de cons-ton, charbon et bois de chauffage, etc. etc. sments d'égues et boiserie fine, etc. ace Téléphone 201 283

# GENE GAUTHIER PHOTO STUDIO

Téléphone 202 652

mariages, anniversaires, bans, ou foute occasion spéciale,
s allons aussi prendre des photos
à la campagne fixes vos rendez-vous de bonne heure, afin de ne pas être

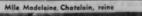
**Hub Service Station** Taché et Provencher
ESSENCE — HUILE — ACCESSOIRE:
PNEUS — REPARTIONS
Service de 24 heures
A. COUTURE — W. RYALL
Propriétaires
Tél: 202961

dés our fermes, à 5%— ropriétée de ville à 45%— Fermes à louer ar olus de renseignement 'adresser à A.-. ALLARD 8 Ritchet 155-8691 Téléphone 155 Téléphone tél 899

N'envoyes pas de tettres. — Faite vos demandes personnellement

# Quelques films à l'affiche cette semaine

abe Ruth Story Island With You Gun Law Blondie's Lucky Day Song of Idaho Isle of Destiny Rachel and the Stranger Sorry, Wrong Number The Street With No Name





# **Petites Notes**

# Décès

MME MEDERIC PETRIN

Candidat à la Mairie



Tarian and the Leopard Woman II Un des maux de noire littéra D. A. Haran Am Preshedy and the Merchaid II deprit ne sont pas savants ont Rév. Sr Mu and the Merchaid II desprit ne sont pas savants.

Les fund That Lady in Ermine III desprit ne sont pas savants.

# La BAIE peut vous aider à

nis de chasse actravés au ravon des sports, rez-de-chaussée

### Cartouches à fusil de chasse

| périales longue distance,<br>fibre 12, la boite | \$2.55 | Canuck<br>Calibre |  |
|-------------------------------------------------|--------|-------------------|--|
| pénules longue distance,<br>libre 16, le boite  |        | Cenuck<br>Calibre |  |
| périales longue distance,<br>libre 20, la boite | \$2.05 | Canuck<br>Calibre |  |
| libre 12, le boite                              | \$2.30 | Canuck<br>Calibre |  |
| amanda da laurea "Dank                          |        |                   |  |

1.25 et 1.45 

### MANTEAUX de CHASSE chauds et résistants

agasinez à bonne heure — seulement 50 manteaux! uble épaisseur s'ajustant parfaitement — confectionné ur renommé. Sac à gibier ample en arrière et poches bonne grandeur sur les côtés. 36 à 48.... 10.50

\$2.10 \$2.00 \$1.80

Chemises de laine en tissu à carreaux... Chemises en tissu de 7.95



Chemises en tartan pure laine

8.95

Bottes de caoutchouc avec tiges en cuir

9.75





Sellavance.

Né à Nanchang, Mass., en 1874,
Mellavance vint à Letellier
n 1878 et y dirigea un magasin.
Arrivé à St-Boniface en 1906, il
intra au Bureau des Titres des erres comme Préposé à la Caisse.
En 1940, il quitta cet emploi et ou-

St-Eugène

Le 31 août eut lieu l'ouverture le notre nouvelle école, qui acueillit 118 dèves, répartis en Broeska. La marée entra ou lu
fautu ouvri une quatrieme lisase pour accommoder nos 135
teves Quel changement ave a la missaine l'eur destinée. C'était
de vives Quel changement ave a la missaine l'eur destinée d'activa d'avers Quel changement ave a la missaine de l'ille d'anonneur. Mi le que le notable progrès et les enfants de notable progrès de l'eur be nit leur mariage au la moutair progrès de l'eur be nit leur mariage au la moutair progrès de l'eur be nit leur mariage au la moutair progrès de l'eur d

### Retraites fermées

8-11: Dames (Langue angiaise). 15-18: Demoiselles: St-Boniface et ailleurs. 22-25: Dames: St-Boniface et 22-25: Dames: St-Boniface et ailleurs. 29 oct.-ler nov.: Chevaliers de Colomb de St-Boniface.

Les personnes qui désirent se joindre à l'un de ces groupes n'ont qu'à retenir leur chambre d'avance. Tél: 201 422.

### Service de RADIO KEATS Tél. 201 852-3201/2, rue Tachi

COMPTABILITE GENERALE
VERIFICATION DES PRIX
Notre spécialité
GEO. TROTTIER 4 CIE
257. Enfield Crescent
Rorwood
Telephone 205-265

Pour service prompt et courtois,

Quick Messenger

Service
254, boulevard Dollard
St-Boniface, Man.
Téléphone 201 282



Tout ouvrages garanti

Téléphone 23 789

### Cité de St-Boniface

Avis d'améliorations locales

AVIS est par les présentes donné que le Cons de la Cité de St-Boniface a décidé d'exécut et exécutera les améliorations locales suivant

et accurer les antières et décide d'ex-et accurer les antières locales universités qui en bidiricitaire de cet antières locales universités qui en bidiricitaire de l'antière de l'année 1949, à maine u des propriétaires des terrains en question, représentant se (3/5) de la valeur de ce propriété, bosée sur le de lustrion de la Cific, protestera ou Conseil contre l'exécutie en décant d'un mais de cet avis:

NIVELLEMENT, GRAYELAGE et DRAINAGE du Prolongement de la rue RITCHOT du boulevard Environ Dolfará à la rue Bertrand.

PAR ORDRE
Mourice PRUD'HOMME,
Greffier.

# A Travers les Centres Français du Manitoba

### St-Adolphe

OMER MARCOUX Assurances Générales

Vie, feu, auto, accidents, etc.

LORETTE MAN.

Téléphones:
Dugald: 324-3 — Winnipeg: 98-411
97-101

Pharmacie

# Préfontaine

# Finkleman

Optométristes et

xamen de la vue

### MONUMENTS FUNERAIRES

DE TOUTE DESCRIPTION

J.-O. BRUNET

Lyndale Drive Tél.: 201 86

Tél.: 202 448

# TUPIN LUMBER & FUEL CO TO

SERVICE PROMPT, SUR ET COURTOIS

Protégez

VOTRE

Agents d'assurance générale
Argent prête sur hypothèques. Gér ince des prop
Biens immeubles. Loyers (assurés)

C. FRANKE & CO.

Artiste invitée



Me-de-Chênes

La Broquerie

Saint-Labre

Pique-nique condre au dési

### Otterburne

# Ste-Rose du Lac



### Saint-Joseph

En voyage
M. et Mme Jean-Louis Parentinsi que Mme Rosario Brais nou tiquittés pour un voyage à Vicria, C.B., où ils doivent rendrisite à leur frère et belle-soeur

### Saint-Eustache

Saint-Eustacne
La samedi 28 aptembre, à 10 h,
In l'égitse parcissiale, Mile Simone Chabot unissait sa destimone Chabot unissait sa destimone Chabot unissait sa destimone consideration de la mariée, et Lucille Couture,
Miles Thérèse Chabot, sour de la mariée, et Lucille Couture,
sour du marié, étalt n'elle et rose resneuture de la couture de la coutu

### N.-D. de Lourdes

### St-François-Xavier

# Lac-du-Bonnet

### Lecon d'arboriculture



### Saint-Malo

Tableau d'honneur au Couvent Grade XI: Aline Catellier. Grade X: Yolande Hébert, Hen-

Dubois.

Grade IX: Thérèse Gosselin,
Iline Forest.

Grade VIII: Aline Gauthier,
Grade VIII: Fabien Préteau,
nita Forest.

Grade VI: Claire Lafantaisie,
écile St-Hilaire,
Grade V: Paule Hébert, Irène
ubois.

ubois.

Grade IV: Cèline Péloquin, Rahel Gosselin.

Grade III: Aline Lafantaisie
enise Gauthier.

Grade I: Denise Lafantaisie
nna Proulx.

### Saint-Norbert

# M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages

Chemin de fer -

200. avenue Provencher. St-Boniface Téléphone 201 351

### Ste-Agathe

Nouveaux bureaux Dr Jacob et ses Associée Dentistes

2e étage, édifice Time

# Les marchés

| 1                   | Bouvillons, au-dessus de<br>De choix                 | 1050 HV.                       |  |
|---------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------|--|
| 3                   | Bons                                                 | 20 00 93 00                    |  |
| ı                   | Moyens                                               | 17.00- 18.00                   |  |
| и                   | Ordinairea                                           | 15.00 15.00                    |  |
|                     |                                                      |                                |  |
|                     | De choix                                             | A10.00 A00.00                  |  |
| 1                   | Bonnes                                               | 12.00-420.00                   |  |
| н                   | Movennes                                             | 17.00- 18.00                   |  |
| н                   | Veaux engraissés                                     | 15.00- 16.00                   |  |
| н                   | De choix                                             | 403.00 404.00                  |  |
| н                   | Moyens                                               | -\$45,00-\$44.00               |  |
|                     | Moyens                                               | 10.00- 19.00                   |  |
| т                   | Vaches<br>Bonnes<br>Moyennes                         | #12 00 A12 00                  |  |
| ъ                   | Bonnes                                               |                                |  |
|                     | Moyennes                                             | 13.00- 14.00                   |  |
| п                   | Tauresux                                             | 417.44 818.44                  |  |
| в                   | Bons                                                 | \$17.00-\$18.00<br>12.00-15.00 |  |
| 2                   | Ordinaires<br>Bouvillons de boucherie                | 12.00- 15.00                   |  |
| 1                   | Bouvillons de boucherle                              |                                |  |
|                     | Bons                                                 | \$16.00-\$19.00                |  |
|                     | Moyens                                               |                                |  |
|                     | Ordinaires                                           | 12.00- 13.00                   |  |
| 1                   | Génisses de boucherie                                |                                |  |
| ъ                   | Bonnes<br>Ordinaires                                 | 814.00-818.00                  |  |
|                     | Ordinaires                                           | . 11.00- 13.00                 |  |
| н                   | Hanber de bemekanis                                  |                                |  |
|                     | Vaches de boucherie<br>Bonnes                        | \$13.00-\$14.00                |  |
|                     | Ordinaires                                           | 11.00 19.00                    |  |
|                     | Ordinaires                                           | " TT'00 TT'00                  |  |
|                     | Veaux de boucherle                                   | Action of the con-             |  |
|                     | Bon et de choix                                      | . \$22.00-\$26.00              |  |
|                     | Ordinaires et moyens                                 | 12.00- 21.00                   |  |
| 1                   | Agneaux                                              |                                |  |
|                     |                                                      | \$19.00-\$19.00                |  |
| ×                   | Ordinaires                                           | 10.00- 16.00                   |  |
|                     |                                                      |                                |  |
| ъ                   | Bons pesants                                         | 9 600-9 600                    |  |
|                     | Ordinaires                                           | 2.00- 5.00                     |  |
| 2                   | Ordinaires                                           | . 3.00- 3.00                   |  |
| п                   | Porcs-                                               |                                |  |
|                     | Grade "A"                                            | -\$31.00-\$31.50               |  |
| н                   | Grade "B-1"                                          | .\$31,10-\$31.10               |  |
| н                   | Porcs— Grade "A" Grade "B-1" Grade "B-2" Grade "B-3" | .\$30.85\$30.85                |  |
|                     | Grade "B-3" Grade "C" Grade "C"                      | \$29,35                        |  |
|                     |                                                      |                                |  |
| т                   | Grade "D"                                            | . \$29.10-                     |  |
|                     |                                                      |                                |  |
|                     | Tres pesants                                         | . \$25,00-\$26.00              |  |
|                     | Trules No 1                                          | . \$25.50-\$26.00              |  |
|                     | Truies No 2                                          | \$25.00-\$25.00                |  |
| PRODUITS DU MARCHE  |                                                      |                                |  |
| De crémerie, la liv |                                                      |                                |  |
|                     | De crémerie, la liv.                                 |                                |  |
|                     | Oenfs                                                |                                |  |
|                     | A grow in done                                       | E4                             |  |

1954 (C) 109.50—111.60 109.50—111.60 1955 114.00—116.00 109.50—15 déc 1956 (C)

# JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

1019, Edifice Grain Exchange, Winnipeg Tél.
Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur
PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

# A Travers les Centres Français de la Saskatchewan

### Saint-Brieux

LINGERIE POUR DAMES

### Lac Pelletier

LEVURE SECHE FLEISCHMANNS MARQUES

AGIT VITE! SE CONSERVE!

du NOUVEAU

### Frenchville

### Willow-Bunch





### Saskatoon

basé sur l'expérience

### **Ferland**

### Léoville

### Wolseley

### Cartes professionnelles

Dr René-Marcel Boulva

Médecine générale eou: Suite 101-103, Canada Bidg Prince-Albert, Sark.

# PHARMACIE DUNCAN

PRINCE-ALBERT, SASK. PRESCRIPTIONS ARTICLES DE PHARMACIE BONBONS, PAPETERIE, ETC. Téléphone 2155 NOUS LIVRONS

DR E.-A. SHAW SPECIALITE DES YEUX

# H.-J. COUTU. C.R.

FRANK D CULP

# La Saubegarde

Siège social, Montréal.

RAYMOND DENIS, Organisateur genéral, 152 est, rue Notre-Dame, Montréal. ELPHEGE ST-ARNAUD, Gérant provincial, Prud'homme, Sask. PHILIPPE PERRON, agent spécial, Montmartre, Sask.

ON DEMANDE DES AGENTS

Tous les nôtres sont cordialement invités à assister au Congrès Général de l'A.C.F.C. et de l'A.C.E.F.C. qui sera tenu à Saskatoon les 18 et 19 octobre

# En Saskatchewan

### Tisdale

### Meyronne

corrèce, contre se termina par un god.

Collette de la collette de

### Dollard

al Course, Fourthern and Course a

TOUS LES DIMANCHES

CANADIAN GENERAL ELECTRIC présentera avec fierté un nouveau programme radiophonique remarquable

The LESLIE BELL SINGERS sous la direction du Dr Leslie Bell

> HOWARD CABLE et son orchestre

CHARLES JORDAN

Bariton

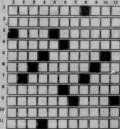
CKRC

6.30 sur votre cadran

LE DIMANCHE, DE 5 h. à 5 h. 30 P.M.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CG.

### Nos Mots Croisés



here's - Done in the second of the second of



per l'amossasseur trançais de Ferriol.

Symbole du sodium — Apparelle

Symbole du sodium — Apparelle

Symbole du sodium — Apparelle

S-Durée ordinaire de la vis —
Grande ouverts — Orient.

A—Annoncer par des signaux —
Fille d'inachos.

Cangement subit dans le vent
régnant — Prétige signifiant mangement subit dans le vent régnant Préfixe signifiant huit. 2-Foyers des cheminéss-Qui croît suy les murs. 16-Paysagiste hollandais, né à Amsterdam — Douce et cares-ante.

# Fête de la Fierté Nationale à St-Adolphe

La Journée de la Fierté Nationale pour St-Adolphe avait été fixée au 29 septembre. A 9 h., nous rentrions en classe pour notre programme quotidiem de catéchisme et de français; puis, a 11 h., nous quittions l'école pour passer le reste de la journée es plein air. Ce fut d'abord l'installation pour sur la pédique combragée du cout-lee audicionum interviée, les vent le programment de la consent de la company de l'est de la company de l'est de l'est de l'est de l'est de l'est de l'est parents d'adord de l'est parents d'avaient suis été invités. Le 2eme

le crépuscule du soir est chaque jour plus rôte. . les dernières récoltes cahotent vers la grange . . . mais aussi, quel plaisir de voir la première bûche flamber sur les chenets, et d'aspirer à longs traits le froid limpide des marins!

C'est dès maintenant qu'il est sage de se préparer contre les rigueurs C est des maintenant qu'il est sage de se preparer contre les rigueurs de l'hiver en réparant la maison et les bâtiments, en achetant du combustible, en remplissant lé fenil et le silo. C'est également le moment utile de discuter avec le gérant de fiotre plus proche succursale vos plans, vos projets, et peut-être l'emprunt qui vous permettrait de les réaliser. Vous serez toujours le bienvenu.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

tes manipulations monétaires, préférent garder leur bétail, seur blé ou leur vin plutôt que mount de le commerçants solent le commerçants solent le commerçants solent à outran commerçants solent à outran ce de 20 francs (1914) a atteint la cole astronomique de 6000 frait cole astronomique de 1000 frait cole astronomique de 1000 frait cole la França malade commercial de la frait cole astronomique de 1000 frait cole la frait cole astronomique de 1000 frait cole la frait cole la frait cole astronomique de 1000 frait cole la frait cole astronomique de 1000 frait cole la frait col

### Pique-nique de l'Association d'Education à Elie

Pour répondre aux désirs de l'Association d'Education, les élèves de l'école du village révaient depuis quelque temps d'avoir un pique-nique. Les jours déterminés n'étaient suc-cessivement pas propices, soit à cause d'une température trop froide ou d'un vent trop élevé. Enfin, le 28 septembre, la Previdence sour mégases, use d'a

Providence nous menagea une des estates deur de la Previdence nous menagea une des estates deur de la Previdence nous menages de la Previdence nous menages de la Previdence nous menages de la Previdence de la P

### LIVREZ VOTRE GRAIN avec CONFIANCE aux . . .

ELEVATEURS DU POOL 25 ans de fonctionnement sur le principe coopératif, à savoir : que les gains de surplus appartiennent au client dans la proportion où il a accordé sa clientèle.



Votre propre ELEVATEUR DU POOL Saskatchewan Pool

**Elevators Limited** 

# LE COIN DES JEUNES



Peurs d'une gardienne

### Mes petits-enfants m'écrivent...

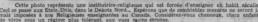
La "Fête du Retour" à N.-D. de Lourdes & L'Angelus a chanté





Ecoliers moins privilégiés que nos petits Canadiens

of Differ Go Hh Bul Kk LI Mm



# Intronisation du Sacré-Coeur





# TOM PLAYFAIR









# ÉDUCATION PHONÉTIQUE





Près de 800,000

réfugiés encore



49 Diététistes contre 15

mirent HEINZ au IerRang!

oupes Heinz

DES ESSAIS GUSTATIFS montrent que la Soupe aux Légumes HEINZ est la favorite des Diététistes Professionnelles

# Mariage Sirois-Ehman



# Toute la Messe

par questions et réponses par Aldéric BEAULAC, p.s.s.

d'amouris il sainte Eucharistie, accomp bi désirer sincèrement recevoir, la sainte Eucha nière sacramptelle, si, c'est possible, et s'ur ment avec Notre-Seigneur. LES ABLUTIONS 283—Qu'appelle-t-on ablutions? Les ablutions désignent la montre.

# La France redevient de plus en plus catholique

TRANCHEMONTAGNE et Cie Ltée



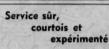
Soulagez les Souffrances de Son Rhume pendant qu'elle dort

2.00—T.a Guingue 8.30—Plus beaux disques 9.00—Radio-journal 9.15—Chronique 9.30—Recital d'orgi 10.00—Adagio 10.30—Interméde 10.35—Orchestre 12.30-

5.45-

RADIO FRANCAISE

Campagne de terreur commencée par Tito



accordé par tous nos agents d'élévateurs de la campagne



### Des nations ennemies s'unissent pour la paix

PARIS — La création d'une fédération des hommes ction catholique, qui a cu lieu, le dimanche 19 septembre ourdes, est largement commentée par divers organes de la sese catholique. Celle-c'é établit un parallèle entre l'ac-lle session de l'ONU, qui réunit au Palais de Chaillot les omates de 9 nations et les grassistes français, italians, llenne des hommes d'Action ca-

# VOLCANO

LIMITEE tréal — St-Hyacinthe W. Girouard,

Foyers mécaniques Bouilloires - Fournaises Réchauds - Chaudronner Henri D'Eschambault,

Soyez forts



Mariage Provost-Sachinski

### Où le salaire du père de famille s'engouffre-t-il?

OTTAWA — Où le salaire du père de famille s'engouf-fre-t-il? C'est ce que tentera d'établir le bureau fédéral de la statistique par le truchement d'une enquéte nationale qu'il a lancé mardi dernier.

Bien qu'on n'envisage point de changement à l'indice du coît de la vie par suité de cette \*\* enquête, le bureau de la stalisti-que estime que ce sera un bon pour interroge: les membres de moyen d'établir si l'état des de-la joint.

Castieres à la vie et blie de revenus échelonnant jusqu'à a point.

### Steaks de baleine et blanquette de castor

# Si vous êtes LAS

Pilules Dodd's REINS

Nous défendons vos intérêts

Voyex notre agent local au sujet de nos services agricoles

WESTERN GRAIN COMPANY

# PROBLEMES DE BRIDGE

toutes communications concernant le bridge au





OUEST 2 coeurs Passe

Noël DUCHESNE





MOI.

# Autour des mots

onize).
Dire: "Patronnez, favorisez le votre clientèle, encouragez les narchands canadiens".

1. Patroniser un art; une socite; un hopital, une oeuvre de deienfaisance: un marchand; une soliter de la companie de la companie de la companie de la contra la companie de la contra la contra

Nous aimerions your rappeler que notre service de garage comprend les 10 points suivants qui vous permettront de prolonger la vie de votre automobile:

- · Service de graissage Marfak 40 points du châssis Service de graissage des coussinets des roues de devant
- · Service de transmission et de différentiel
- · Service de pneus
- Service de batteries
- Service de carter de moteur (crankcase)
- Service de bougie
- · Service d'épurateur d'air
- · Service d'épurateur d'huile

Votre représentant McCOLL-FRONTENAC

# E. Labossière et Fils

353, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone 203 970



# Journée des parents au Juniorat de la Ste-Famille

### La Semaine du Livre français

Surplus de \$1,044,982,080



### Réunion de la faculté médicale de l'hôpital Saint-Boniface

### Nouveau poste confié à Mgr Paul Bernier

### M. Oscar Filteau, de la province de Québec, à Winnipeg

### Deux milliards en aide extérieure





# Le Coin du Collège de Gravelbourg

# Les affaires de tout le monde



Vous seriez peut-être surpris d'apprendre que des gens de 61 pays différents achéent des polices d'assurance-vie des compagnies canadiennes – un fait qui prouve que les Cana-diens ne sont pas seuls à avoir confiance à ces institutions effi-cacement administrées.

### En Colombie Maillardville

# Le Congrès de Saskatoon

# Les Etats-Unis seront en guerre d'ici dix ans

### La soie reprendrait sa revanche sur le nylon

de M. Clément Atlee

# BOZO







par WALLY BISHOP











### L'Islande représenté à Madrid

# LA SOURIS MIQUETTE













Walt Disney présente L'ONCLE









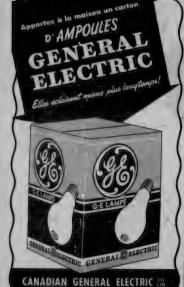












La journée de l'Association d'Education

# Allocution de S. Exc. Mgr Cabana à la radio

Vous trouverez chez LANTHIER Apparails électriques Papier goudronné

Matériaux de construction Outils pour charpentiers, mécaniciens
 Articles de plomberie et appareils de chauffage · Linoléums, Congaléums, "Battleship" incrusté Spécial Bicyclettes CCM pour dames, \$50.50 Machines à laver "Connor" Quartiers généraux pour l'acher de vo CHASSE
 PECHE
 BALLE AU CAMP
 GOLF, ETC. Equipement complet pour toute activité sportive Uniformes pour tous les sports, faits sur mesure J.-A. LANTHIER & FILS Horace et Taché Téléphone: 204 004

# en d'argent. e. l'Association renander de lui aider in travail. Il m'est

travail. Il m'est rendue de terrain rece ce que l'on programme dis-lorgaranne OTTAWA — Le ministre des mines, l'hon. M. MacKinnon, a annoncé qu'un projet de loi sera déposé à la prochaine session du





# Nouvelles d'intérêt catholique Par René GIRARD, S.J.

On craint la poussée des catholiques

### Angleterre

### Etudiants mexicains au Collège Campion



Foule considérable au pèlerinage de Ste-Thérèse

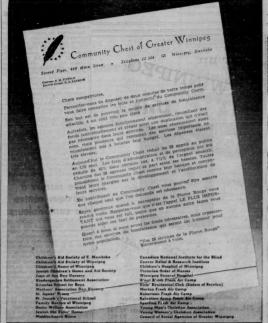
# PILULES ROUGES

Mariage Latour-Hames



### Succès énorme des aliments congélés

# **Un Torontois** élu président de l'A.E.C.



APPEAL BEGINS MONDAY, OCTOBER

Communautés

religieuses

Couvent de St-Lau

Couvent de St-Claude, Filles de le Croix

"Eatonia"

T. EATON CO.

EATON'S

15.00

# Chronique de CKSB

Teinture d'automne TEINTS HOIR BLEU MARINE BRUN

New Method

Téléphone 37 222

AIDEZ

**EFFORCEZ-VOUS** OFFREZ VOS SERVICES MAINTENEZ

ix. de la Croix-Rouge





### En Saskatchewan **Ponteix**

### Viscount

Le régime végétarien vous

# rendra immuable

### Une serrure à musique contre les cambrioleurs

Aux fêtes du Mont Carmel

### L'apôtre de la Croisade du Rosaire





# La prière contre les dangers

de guerre

# La Journée de l'Association d'Education au Manitoba Ste-Anne des

Chênes Montant souscrit en 1948: \$255.00 en 1947: \$152.00 RR. 55. Grises RR. PP. Redempt

\$5.00 Camille Chaput, su, Joseph Smith, hildes Tauges, Ut

### Saint-Claude

Saint-Eustache

Montant souscrit en 1948: \$246.00 en 1947: \$89.00

Autres

souscriptions

LE SERVICE PUBLIC DU CANADA

demonde

Jo STATISTICIEN, \$3,900-\$4,500, \$ Ottown
Des DIETETICIENNES, troitement official jusqu'à \$2,880,
en divers centres
Un PREPOSE AU PLACEMENT ET AUX RECLAMATIONS,
\$2,500-\$2,880, \$ Winnings
Des GARDIENS DE RADIO, \$1,980-\$2,280, en divers centre
Des TECHNICIENS EN RADIO, \$1,680-\$1,980, à Ottom
Des TECHNICIENS EN RADIO, \$1,680-\$1,980, à Ottom

# On demande des bûcherons

beaucoup d'argent dans nos camps de l'Ontario . . . bonnes étendues d'abatage . . . logis confortables . . . nourriture substantielle en abondance . . . gages des plus élevés.

### Agissez dès maintenant!



WINNIPEG OFFICE; E. TARNOW King St., Wind Phone 23 553

# WINNIPEG Pour un Uni

votre intérêt dans ces entreprises:



Parent cuein

Comité électoral de Garnet Coulter

217, avenue Portage

### NUMERO X

rei est donc ce fiancé que m'a fine de Boirannes? réforçait alors d'établir par la la liste des feunes gens qu'elle habitude de rencontrar dans le la comtesse sans jamais y com-Jean d'Altairac, qu'elle n'avait une seule fois et tout à fait par

Feuilleton de "La Liberté et le Patriote"

# BENJAMINE

par Maxime LA TOUR

a jeune fille dissimulati mal son, intude.

dude.

dude.

dude.

dude.

dude.

dude.

de view in a verandion qu'Odette

frait; et de se veir lis, à côté d'elle,

dissant à la consyler, il ressentit une

de profende.

de Odette il cut voir la trace de

ses récente/ Il est acce de

ses récente/ Il es acce in petit-date commit un reproche, in petit-date committed qui cret lire dans co regard on nous les finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed que cret lire dans co regard committed petit (i.e., and is remarked). An onus les finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed petit (i.e., and is remarked). An onus les finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed petit (i.e., and is remarked). An onus les finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed petit (i.e., and is remarked). An onus les finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed de fera son chemin dans la vie. . Coil Léon que les annes des finncerons. N'actu pas remarkes a listai committed de fera son chemin dans la vie. . Coil Léon que les pas pas les most committed de les petits de la vie. . Coil Léon que les pas pas les most committed en remarkes que les sons la cette velifles. Pour ma part, committed de les pas pas les most committed de les pas pas les most committed de les pas pas les de les prilles velles. Les pas les most committe de la court de les que le les de les pas pas les de les passas les velles. Les nombre les portures que les annes que

Nodmie-considéra un léger instant as fulles.

— Tu as du chagrin. Odette?

— J'ai mal dornni, manna.

— Tu as pleuré, ma chérie, je le vois pleure, per le vois per le vois pleure, per le vois pleure, per le vois per le vois per le vois per le vois per le voi

a qu'elles étaient blen de la maison de l'aimée. Ce soir-là, il ne quitta pas sa mère. Il resta suprès d'elle le coeur gros, après avoir annoncé d'un fon indifférent que les Marnais ne dinaient pas cher eux. Mais peut-on ca le cher une douieur à la manan; attentiva qui suit lire sur le viagge de les moinfres traces a cu de souffras-

# La vie des LIVRES et des LETTRES



# La coupe vide

par Blaise ORLIER

Livres français à se procurer du Fédéral



Pierre de Grandpré, écrivain et ournaliste canadien, vient de pu-

# du Fédéral Bié d'inde de grande culture. Bié d'inde de grande culture de la coupe vide, p.r. Adrienne Canada — Fuillet spécial no 23. La mosaique du tabac, comment as combatte — Publication no 10. L'incubation naturelle — Publication de commerce de la coupe vide, p.r. Adrienne de la comparce de la com

des restes de rôti



# Vient de paraître

'Vieux à 40,50,60?' - Pas DuTout, Monsieur

J. K. Cooper, où l'on parle votre langue, et où l'on vous aidera à vous placer parmi les Canadiens. Nous avons quatre Canadiens français dans notre organisation.

GEORGES LAROUX E.-O. LAFLEUR L. LAROUX R.-Y. LAFLEUR J. K. Cooper Real Estate & Insurance

Aux Canadiens Français

Succursales

### Petites Annonces

ons aves les cheveux gris, render-de teinte naturelle avec du de teinte naturelle avec de render de la commentation de la rice mais un tonique merveilleux rivez pour obtenir un dépliant grit du A.J. Bruyère. Boite 329, Trans-na. Man.

### CORSETIERE

James Shaen Optométristes et

Opticiens

mer à T. Stefansson, 97 495 Le soir, à 35 419 694-26P.

### Granger's Beauté Shoppe Nouveau téléphone: 91 566 Permanentes – \$3.00 et plus

Offre spéciale
Pour rendex-vous téléphoner à 96 042.
Le LYCEUM PHOTO STUDIO
as Edifice Stobart, 290 Ave Portoge, Winnipeg,

desge, Edifica Stobart, 290 Ave Partoge, Winnipeg, A Coffee une aubaine spéciale à-titre d'annonce pour une photo "Silvertone" de 8 x 10

95 c. 95 cents un meneral oi la photo est princ. Pas d'abjection à ce qu'il vait 2 personnes.

Pas de reproductions (copy) acceptées Aucune entente ne sera acceptée sinon cello qui est imprimée dans ce contrat S.V.F. apporter cette apponce



Diplômés du Collège d'Embaumement de Cincinnati Salon mortuaire

Desjardins -- McGee 138, blvd Dellard

- Tél. 201 467.

Service d'ambulance jour et nuit

### Au Sacré-Coeur



Directeur

State of the second sec

inion Import Compo

S'adresser à SARATOGA BOWLING ALLEY Doneld, Winnipeg, 1 801-2

\$150,000,000 pour la France
WASHINGTON — M. Pull Hefsham, similatizateur de 10nmaistaine curopienne de coperation économique, a "annonce
quil avait liberé au profité
collecte pour de la mance
viron \$150,000,000 du "fonds re la collecte active de 10 de 10

Nous remercions M. P. ManSack, qui ent. répondu à notre
space de Auteuit (France).
Sacre de S. Exc. Mgr Caza
Lama déala an R. P. Duval, directeur général de cette outure. Puiste ce heur gete laspiter d'auteur.

QUEBEC — Son Excellence

GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

### Chevaliers de Colomb Conseil Provencher



# scolaire doit primer tout

EN FAVEUR DE L'OEUVRE
DES ORPHELINS D'AUTEUIL

aformation nécessaire.

la formation nécessaire.

a-t-il affirmé. Lui donner moi
est à la fois injuste et périlleux

# C'est le temps de calfeutrer! Ample choix chez EATON

Feutre de laine "Swan" \$1.35

Feutre bleu épais "Maple Leaf", 16 pieds.

30c

50c

\$1.75



Bande de métal bronzé, pour 85c

Bande de métal bronze, \$1.00

Section de le ferronnerie, 3e étage.

# \*T. EATON COMITED

### La production d'armes accélérée aux Etats-Unis

WASHINGTON — Les crédits de \$15,000,000,000 desti-s × services armés durant l'exercice financier 1949 mmencent à porter des fruits. Les usines américaines pro-issent à plein rendement de nouveaux canons, des chars assaut, des avions et des munitions.

Envoyex vos habits pour le nettoyage à sec d'automne et le blanchissage

MAINTENANT

Téléphonez à 37 261 Perth's

# chef de

l'opposition OTTAWA — L'hon. est encore officielleme l'opposition à la Ch communes, bien qu'il :

### JOHN J. ARKLIE

Tél. 95 650

### Pour Vos Troubles de pieds?

Dr J.-N. Rousseau, M.T.

157 A, avenue Provench St-Boniface, Man.

Coiffures attrayantes Aubaines en fait de jolies PERMANENTES

Tout à fait spécial ANTEED WAVE SHOP

ne 2. settes States Tél. 96 090

Prix



Avec la venue de l'automne, les goûts de tout homme qui désire être à la mode se tout homme qui désire être à la mode se tourneront vers les complets et paletots faits sur mesure, de Huot.

Tous not clients seront épris du style der-nier cri et des teintes de nos tissus en gabar-dine, à rayures, cavert, warsted, etc,

0, avenue Provencher. Magasin ouvert de 9 h.a.m. à 6 h. p. Lo mercredi, toute la journée. Le somedi, jusqu'à 7 h. p.m.

Complets pour l'automne

Chaque complet de notre assortiment d'automne récèle toute une histoire au point de vue tissu. Habits 2 pièces, tout faits, à rayures ou teintes unies.

Téléphone 203 795